

Mondorf-les-Bains

and its twin cities



© Focalize You



- Bad Homburg (DE)
- Cabourg (FR)
- Chur (CH)
- Mayrhofen (AT)
- Terracina (IT)
- Vale de Cambra (PT)



visit
mondorf



Mondorf-les-Bains
#visitmondorf



Gemeng Munnef

More information :
Email : info@visitmondorf.lu
Tel.: 23 66 75 75



TABLE OF CONTENT

I History

II Circle of twin cities since 1956

1. Bad Homburg v.d. Höhe, Germany
2. Cabourg, France
3. Chur, Switzerland
4. Mayrhofen, Austria
5. Terracina, Italy

III Twin city since 2018

6. Vale de Cambra, Portugal

Geography

Numbers (2023)

Tourism and leisure activities (top 10)

Photos



History

October 4-7, 1956 :

3rd European Municipal Day in Bad Homburg. On this occasion, the certificate establishing the twinning ring was solemnly signed by the towns. Bad Homburg (Germany), Bougie/Bejaja (France/Algeria), Cabourg (France), Chur (Switzerland), Mayrhofen (Austria), Mondorf-les-Bains (Luxembourg), Spa (Belgium) and Terracina (Italy) joined together. The signing took place in the presence of Walter Hallstein, State Secretary of the German Foreign Office. The presence of this leading European politician testifies to the great importance attached to the creation of the partnership ring.

September 12, 1986 :

30th anniversary of the twinning circle with celebrations in Cabourg.

09 August 2006 :


50th birthday in Bad Mondorf.

September 2016 :

The 60th anniversary of the twinning circle was celebrated in Chur.

26 June 2022 :

And the 65th birthday was signed retroactively May 26th 2022 in Bad Homburg v.d. Höhe (due to the pandemic confinement in 2021).



Photos of the various European partnership agreements signed on these dates can be found hereafter.

URKUNDE

Wir, die durch freie Wahl unserer Mitbürger
gewählten Bürgermeister, geloben uns
am heutigen Tage feierlich,
die ständigen Bande zwischen den Stadtver-
waltungen unserer Städte zu bewahren, auf
allen Gebieten den Austausch ihrer Einwohner
zu unterstützen und durch eine bessere gegen-
seitige Verständigung das wache Gefühl der
europäischen Brüderlichkeit zu fördern;
unsere Bestreben zu vereinigen, um mit allen
uns zur Verfügung stehenden Mitteln zum
Erfolg dieses notwendigen Werkes des
Friedens und des Wohlstandes beizutragen,
zur europäischen Einheit

BAD HOMBURG V. D. H. · DEN 4. OKTOBER 1956

CABOURG · BOUGIE · SPA

· MONDORF les BAINS ·

CHUR · MAYRHOFEN · TERRACINA · BAD HOMBURG

A. A. Calviol *J. B. J.* *W. J. J.* *W. J. J.*



Nous les maires élus par libres élections
de nos concitoyens, promettons
aujourd'hui solennellement de conserver
les liens permanents entre les gestions municipales
de nos villes, d'aider, dans tous les domaines,
l'échange de leurs habitants et, par une meilleure
compréhension mutuelle, de favoriser le vif
sentiment de fraternité européenne,
d'unifier nos efforts afin de contribuer, à l'aide
de tous les moyens à notre disposition,
au succès de cette oeuvre de la paix et du
bien-être, c'est à dire

à l'unité européenne.

Handwritten signature in cursive script.

30^e anniversaire de la signature
de la charte à Bad Homburg

le 1. octobre 1956

le 12 septembre 1986

Cahourg



Handwritten signature.

Handwritten signature.

Handwritten signature.

Handwritten signature.

Handwritten signature.

60 ans de Partenariat Européen 1956 - 2016

Six villes et une grande amitié

Une belle et précieuse amitié lie nos villes depuis déjà six décennies. Aujourd'hui nous renouvelons cette amitié solennellement et confirmons par nos signatures que les excellentes relations développées entre nos villes doivent continuer ainsi. Cet esprit de partenariat sert à développer les relations d'échanges de toute nature dans les domaines de la culture, du tourisme et de l'économie et cet en faveur de toutes les couches de la population. Dès le début, les échanges réguliers de jeunes ont constitué un élément essentiel pour la coopération au sein de ce partenariat. Grâce à cette charte, nous espérons assurer le respect et la considération mutuels, ainsi que paix et coopération. Ce qui importe pour l'avenir, c'est le dialogue entre les représentantes et représentants des villes partenaires et leurs cultures. Dans ce sens nous nous réjouissons d'avance de vivre les années à venir dans le cadre d'une solidarité bien coordonnée.

Coïre, septembre 2016



Ville de Cabourg

B. de Salve
Tristan Duval



Stadt Chur

Urs Marti



Bad Homburg

Alexander Hetjes



Mayrhofen

Monika Wechselberger



Mondorf-les-Bains

Lex Delles



Terracina

Dr. Nicola Procaccini



Seit 65 Jahren sind unsere Städte durch eine tiefe und friedvolle Freundschaft verbunden. Das Jubiläumstreffen nehmen wir zum Anlass, unsere jahrzehntelange Partnerschaft zu erneuern. Freundschaften, die mit dem Gedanken der Völkerverständigung gegründet wurden, stellen eine tragende Säule der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit dar.

Heute bekräftigen wir feierlich unsere Absicht, den Austausch, insbesondere in den Bereichen Kultur, Sport, Tourismus und wirtschaftliche Beziehungen weiter zu fördern. Einen besonderen Schwerpunkt der gemeinsamen Arbeit sehen wir weiterhin in den Jugendbegegnungen.

Wir bestätigen mit unseren Unterschriften, dass wir die vielfältigen Beziehungen zum Wohle der Menschen in unseren Städten beibehalten und ausbauen werden und uns für ein Miteinander in Frieden und Freiheit einsetzen.

Bad Homburg v. d. Höhe, den 26. Juni 2022

Alexander W. Hetjes
Bad Homburg v. d. Höhe

Emmanuel Porcq
Cabourg

Urs Marti
Chur

Hans Jörg Moigg
Mayrhofen

Steve Reckel
Mondorf-les-Bains

Danilo Zomparelli
Terracina





Place des Villes Jumelées

Depuis 1956, Mondorf-les-Bains forme avec Bad Homburg v.d. Höhe (Allemagne), Cabourg (France), Mayrhofen (Autriche), Coire (Suisse) et Terracina (Italie) un cercle de villes jumelées.

Les relations sont toujours très étroites et les échanges nombreux.

Outre ce cercle de jumelage, Mondorf-les-Bains est aussi jumelé depuis 2018 avec la commune de Vale de Cambra au Portugal, dont beaucoup de ressortissants habitent depuis des générations à Mondorf-les-Bains.



Bad Homburg v.d. Höhe



Cabourg



Chur



Mayrhofen



Terracina



Vale de Cambra



Gemeng Munster





Bad Homburg v. d. Höhe

Germany

- 228 km from Mondorf-les-Bains
- 54.248 inhabitants

Website :

- www.bad-homburg-tourismus.de

© Kur- und Kongreß-GmbH Bad Homburg v. d. Höhe





Top 10 attractions in Bad Homburg v.d. Höhe

1. The castle of Bad Homburg with the white tower
2. The old town
3. The church of the Redeemer
4. The Kaiser-Wilhelms-Bath
5. The casino
6. The Elisabeth fountain
7. The Thai Salas
8. The Russian church
9. The spa park
10. The Roman fort Saalburg



Tourist Info

Im Kurhaus, Louisenstraße 58
D - 61348 Bad Homburg

www.bad-homburg-tourismus.de
info@bad-homburg-tourismus.de
+49 6172 1783710





Cabourg

France



© Ville de Cabourg

© Focalize You



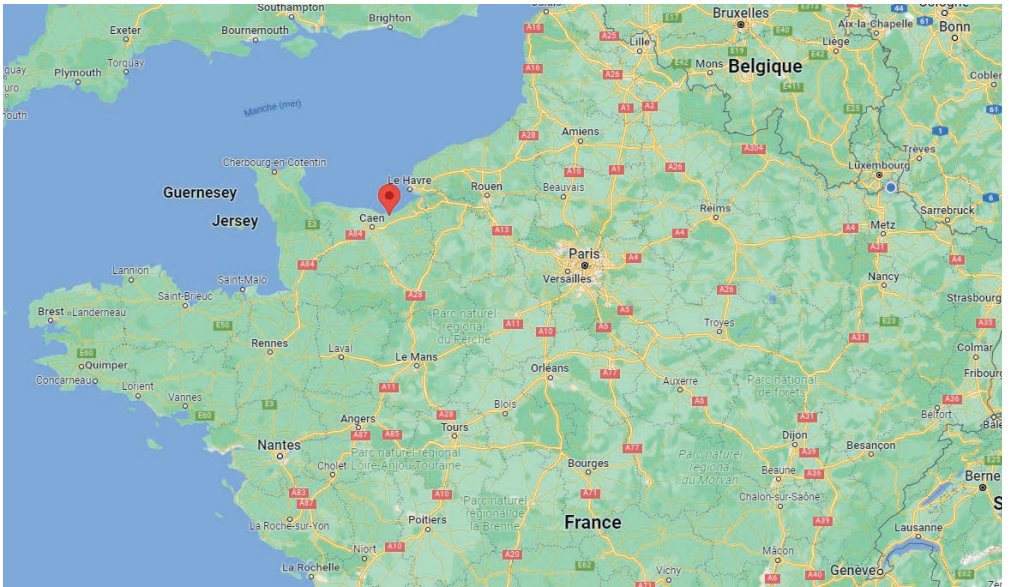
- 526 km from Mondorf-les-Bains
- 3.700 inhabitants

Website :

- www.cabourg-tourisme.fr



© Patrice Le Bris



Top 10 attractions in Cabourg

1. The beach of Cabourg & the hike "Black Cow"
2. The Villa du Temps Retrouvé
3. The Pegasus Bridge & the Merville Gun Battery Museum
4. The village of Beuvron-en-Auge
5. The heritage walk in Houlgate & Cabourg
6. The Franciscan nuns of Deauville
7. The Memorial in Caen
8. The Calvados experience
9. The Villa Montebello in Trouville
10. The Castle of Crevecoeur-en-Auge



Office de Tourisme Normandie Cabourg Pays d'Auge

Tourist office Cabourg

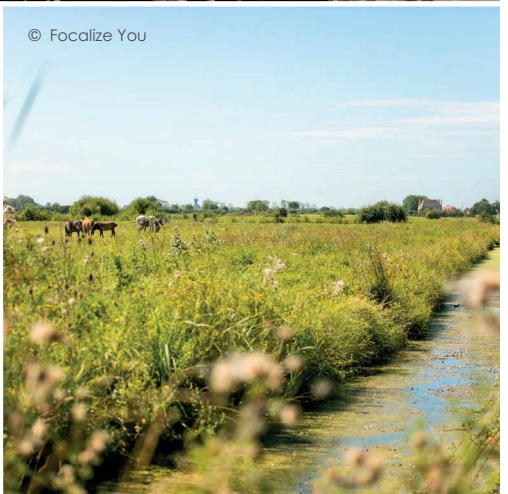
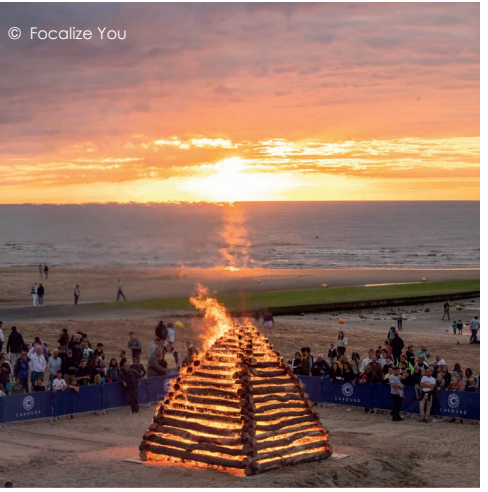
Jardins de l'Hôtel de ville

F - 14390 CABOURG

www.cabourg-tourisme.fr

cabourg@ncpa-tourisme.fr

+33 2 31 06 20 00



© Focalize You

© Ville de Cabourg

© Focalize You



Chur

Switzerland

- 381 km from Mondorf-les-Bains
- 40.662 inhabitants

Website :

- www.chur.graubuenden.ch

© Photos : Chur Tourismus





Top 10 attractions in Chur



1. The old town with the cathedral, picturesque buildings and alleys
2. The cathedral with its bishop's seat
3. The picturesque Arcas Square
4. The Brambrüesch cable car
5. The Giger Bar (HR Giger, artist from Chur : inventor of "Aliens")
6. The museum of art, nature and treasury of the cathedral of Grisons
7. The "Big Air Chur" (freestyle ski and snowboard event)
8. The municipal golf course
9. Starting point for numerous bicycle and mountain bike tours
10. Rhaetian Railway (starting point for the Bernina and the Glacier Express)

Chur Tourismus

Bahnhofplatz 3, Postfach 115
CH - 7001 Chur, Switzerland

www.chur.graubuenden.ch
info@churtourismus.ch
+41 81 252 18 18





Wandern im Stillepferd, © Archiv TVB Mayrhofen-Hippach - Foto Stefan Absenger

Mayrhofen

Austria

- 606 km from Mondorf-les-Bains
- 3.760 inhabitants

Website :

- www.mayrhofen.at



Mayrhofen im Sommer © Archiv TVB Mayrhofen-Hippach - Foto Stefan Absenger

Landschaft im Sommer © Archiv TVB Mayrhofen-Hippach
Foto Michael Werlberger





Top 10 attractions in Mayrhofen



1. The Ahorn Ski area
2. The Berlin hight trail (from hut to hut)
3. The Zillertal cheese dairy
4. The Nature Park Zillertal Alps
5. The high plateau of Penken (Funsporststation)
6. The Stillup valley with the Stillup lake
7. Zemmgrund with the Schlegeis lake
8. Zillergrund with the Zillergründ lake
9. The Zillertaler Höhenstraße
10. The Zillertaler cycle path (31 km)

Touriste office Mayrhofen-Hippach
Durststr. 225
A - 6290 Mayrhofen - Zillertal - Tirol

www.mayrhofen.at
info@mayrhofen.at
+43 5285 6760-644



© Archiv TVB Mayrhofen-Hippach - Foto Dominic Ebenbichler



Sennereikueche Zillertal © Archiv TVB Mayrhofen-Hippach



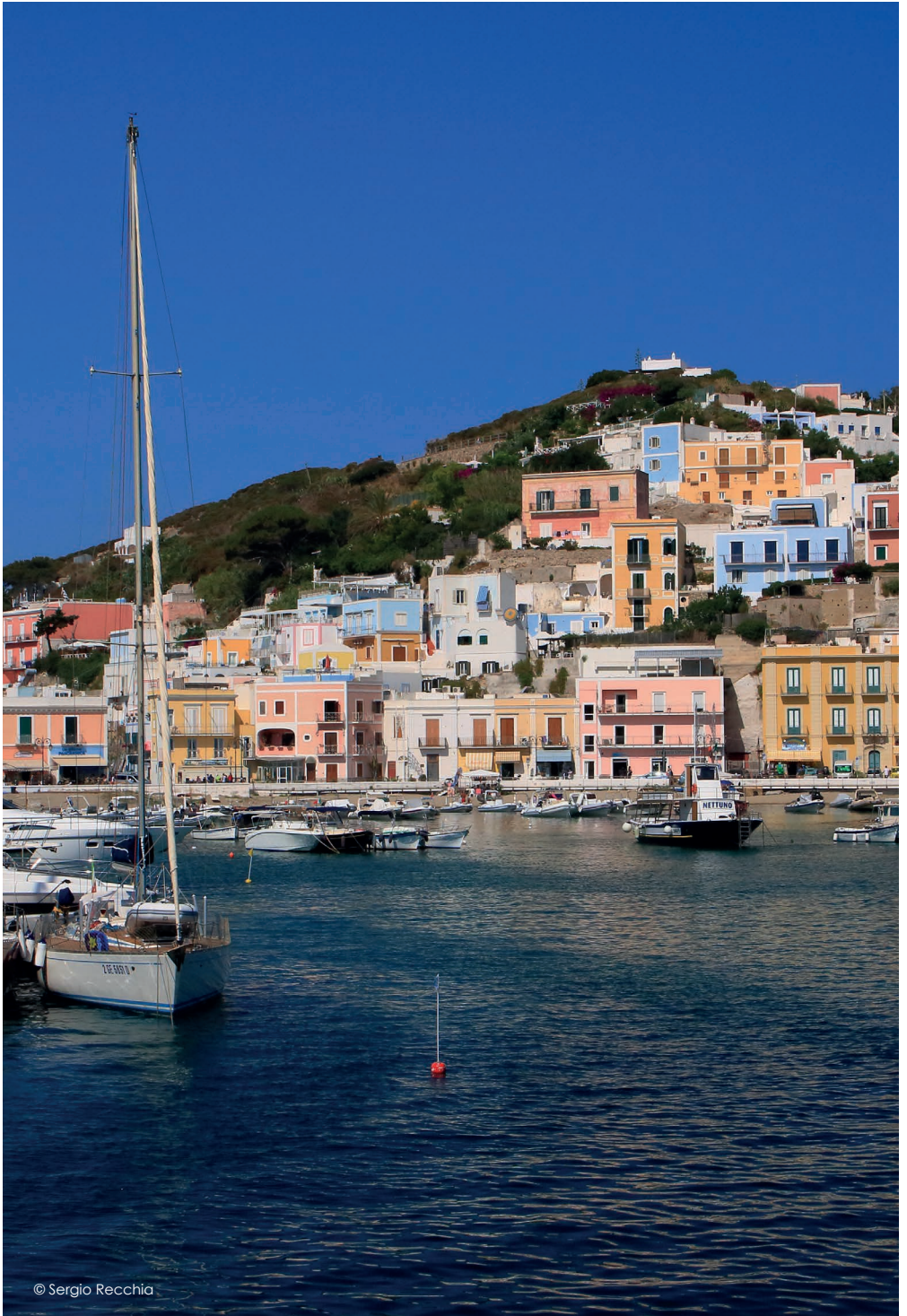
Penkenbahn © Archiv TVB Mayrhofen-Hippach -
Foto Stefan Absenger



Kuh im Zillertal © Archiv TVB Mayrhofen-Hippach
Foto Stefan Absenger



Wandern im Herbst ©
Archiv TVB Mayrhofen-Hippach
Foto Dominic Ebenbichler



Terracina

Italy

- 1.284 km from Mondorf-les-Bains
- 44.763 inhabitants

Website :

- www.comune.terracina.lt.it

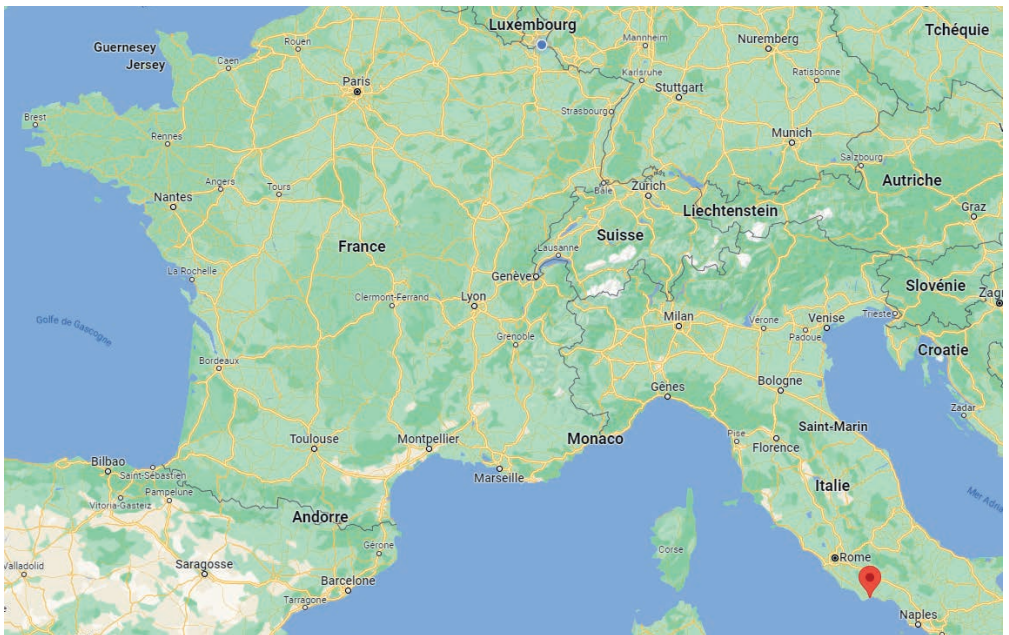


© Roberto Buffinelli



© Giorgio del Monte





Top 10 attractions in Terracina



1. The Upper Town (Open Air Museum)
2. The Theater
3. The Cathedral of Saint Caesar
4. The temple of Jupiter Anxur
5. The neoclassical church of S.S. Salvatore
6. The square in front of the town hall "Piazza Municipio"
7. The roman walls of Volce V
8. The residence "Palazzo Braschi"
9. The palace "Palazzo della Bonifica"
10. The castle of Frangipane

Città di Terracina
Piazza Municipio 1,
Terracina, Italy

www.comune.terracina.it
protocollo@comune.terracina.it
+39 0773 7071



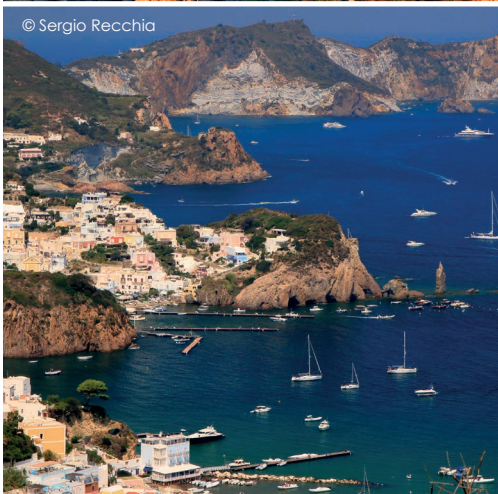
© Roberto Buttinelli



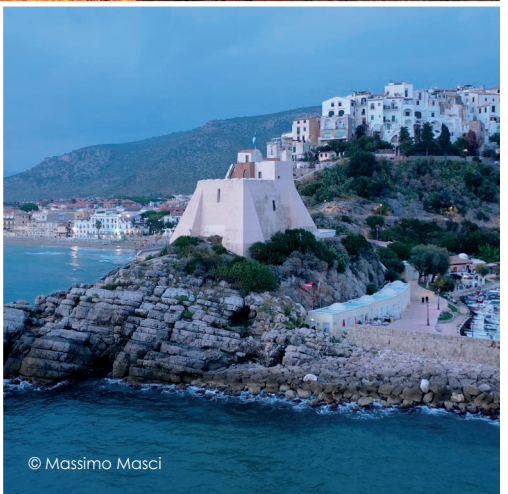
© Massimo Masci



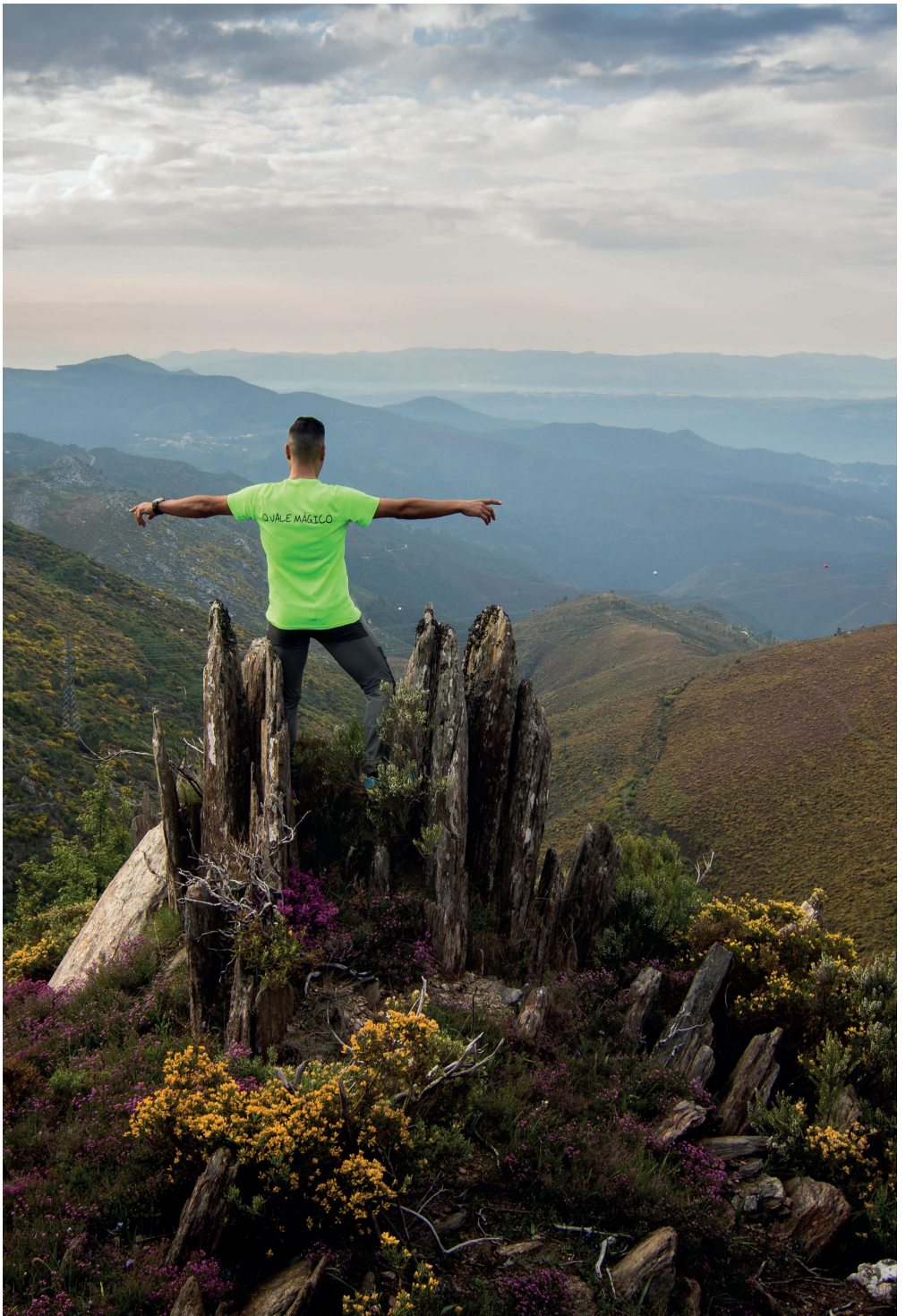
© Sergio Recchia



© Sergio Recchia



© Massimo Masci



Vale de Cambra

Portugal

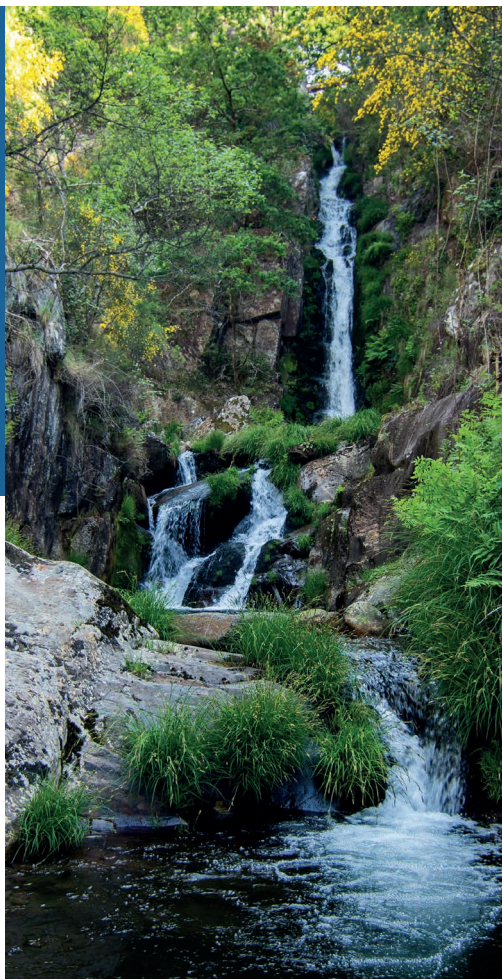
The magic valley

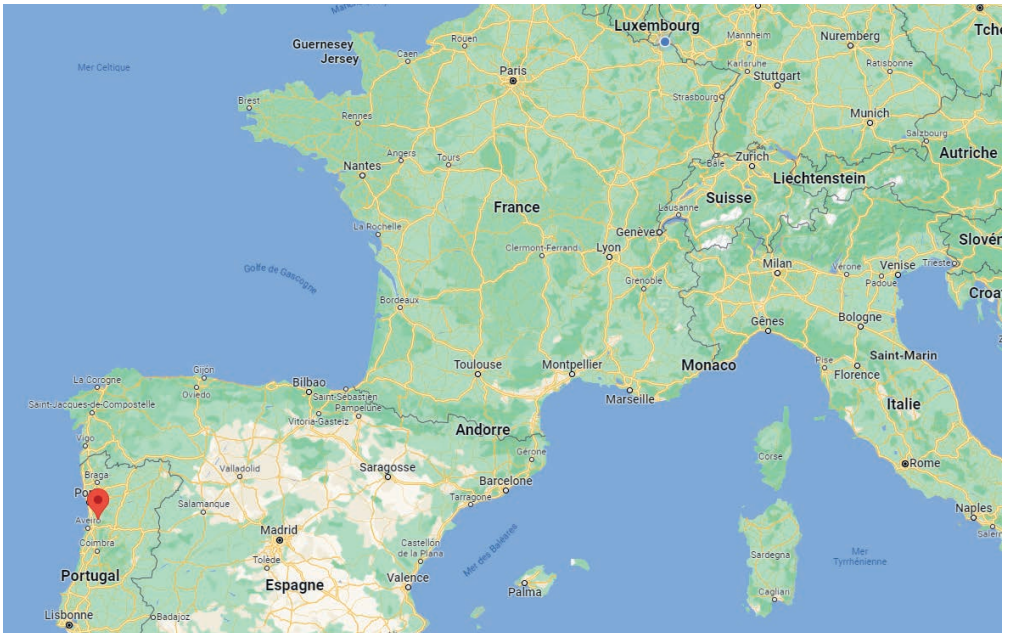
- 1.787 km from Mondorf-les-Bains
- 21.270 inhabitants

Website :

- www.cm-valedecambra.pt

© Photos : Joel Oliveira Santos





Top 10 attractions in Vale de Cambra



1. The City Park
2. The shrine of Nossa Senhora da Saúde da Serra
3. The river beaches
4. The portuguese villages
5. The network of excursion boats
6. The reservoir Engenheiro Duarte Pacheco
7. The Freita Mountain
8. The Arestal mountain
9. The house of Broa de Paraduça
10. The town of Vale de Cambra and the villages of Macieira de Cambra and São Pedro de Castelões

Município Vale de Cambra I
Av. Camilo Tavares de Matos, nº 19,
3730 - 240 Vale de Cambra

www.cm-valedecambra.pt
geral@cm-valedecambra.pt
+351 256 420 510





Mondorf-les-Bains

Luxembourg

- 5436 inhabitants

Website :

- www.mondorf-les-bains.lu
- www.visitmondorf.lu





Top 10 attractions in Mondorf-les-Bains



1. The CASINO 2000
2. The thermal spa with its 42 hectares thermal park and its sculptures
3. The Kind spring pavilion with its aviation museum
4. The Waasserhaus cinema
5. The Castel Chapel
6. The Orangery
7. The "Art Nouveau" houses (8 - 16, avenue des Bains)
8. The Rose Garden in the thermal park (more than 250 varieties of roses)
9. The synagogue
10. The 3 churches

Visit Mondorf
26, avenue des Bains,
L - 5610 MONDORF-LES-BAINS

www.visitmondorf.lu
info@visitmondorf.lu
+352 23 66 75 75



